

Ljiljana Jušković

From: Anita Krulanovic <anita.krulanovic@akreditacija.me>
Sent: Monday, September 19, 2022 12:39 PM
To: Finansiranje; pisarnica@skupstina.me
Subject: Fwd: Antikorupcija
Attachments: 241000 12-19.09..pdf; 241000.pdf; NALOG 12-19.09.pdf; nalog.pdf; Putni nalog 2.pdf; Putni nalog.pdf; Ugovor o djelu Dusanka .pdf

Postovani,

U prilogu su dostavljena trazena dokumenta u skladu sa Zakonom o

finansiranju politickih subjekata i izbornih kampanja za 37 nedelju kao i korektivna kartica izvoda i pregled placanja za period od 05.09. do 11.09.2022. jer se desila greska u ereporting sistemu Prve banke.

S postovanjem,

----- Original Message -----

Subject: Antikorupcija
Date: 2022-09-19 10:31
From: Vesna AQ <vesnaaq@gmail.com>
To: Anita Krulanovic <anita.krulanovic@akreditacija.me>

Poštovana,

U prilogu se nalazi korektivna kartica izvoda i pregled placanja za period od 05.09. do 11.09.2022. jer se desila greska u ereporting sistemu Prve banke.

Takođe šaljem karticu izvoda i pregled plaćanja za period od 12.09. do 18.09.2022.

Srdačan pozdrav,

Vesna MILOŠEVIĆ,
mobile: (+382) 69 [REDACTED]
Aq Accounting d.o.o.
Vuka Karadžića 17
81000 Podgorica, Montenegro
mobile: (+382) 69 [REDACTED]
mobile: (+382) 6 [REDACTED]
phone/fax: (+382) 20 231 271
e-mail: vesnaaq@gmail.com

--

Anita Krulanovic, univ.dipl.hem.
Direktor ATCG
Akreditaciono tijelo Crne Gore
ul: Džordža Vašingtona br.79
81000 Podgorica

tel: +382 20 246 279
fax: +382 20 246 283
mob: +382 6 [REDACTED]

Crna Gora
AGENCIJA ZA SPRJEČAVANJE KORUPCIJE
PODGORICA

Primljeno:	19-09-2022		
Org. jed.	Broj		Vrijednost
07-01920/17929			

„AKREDITACIONO TIJELO
Crne Gore – Podgorica“

datum 12.09.2022

br. 13-561 br. _____

UGOVOR O DJELU

Zaključen dana 12.09.2022. u Podgorici, između

1. Akreditacionog Tijela Crne Gore, Ulica Bulvar Džordža Vašingtona br 79,
PIB: 02687810 koga zastupa Anita Krulandović direktor (u daljem tekstu: Naručilac
posla), email: anita.krulandovic@akreditacija.me

2. Dušanke Stanojević JMBG [REDACTED]

[REDACTED] u daljem tekstu: Izvršilac posla)

PREDMET UGOVORA: Pružanje usluge prevođenja ATCG dokumenata sistema
menadžmenta za potrebe EA peer-evaluation

Član 1

Ovim ugovorom Izvršilac posla se obavezuje da za potrebe Akreditacionog Tijela
Crne Gore obavi posao prevođenja ATCG dokumenata za potrebe EA peer-
evaluation sa engleskog na crnogorski jezik (EA Policy for the Accreditation of
organic Production Certification)

Izvršilac posla se obavezuje da ugovoreni posao završi do 14.09.2022 g. od dana
uvodjenja u posao

Izvršilac posla je dužan da u ugovorenom roku isporuči prevedenu dokumentaciju u
elektronskom obliku i to putem uvođno navedene zvanične mail adrese Naručioca
posla.

Ugovor će se smatrati izvršenim kada Naručilac posla potvrdi prijem ugovorenog
djela u roku navedenom u stavu 2 ovog člana

Član 2

Izvršilac posla je dužan da posao iz stava 1 ovog člana obavi lično te za obavljanje
istog, nije ovlašćen da angažuje treće lice

Izvršilac se obavezuje da ugovoreno djelo izvrši u skladu sa pravilima struke te
prema eventualnim instrukcijama Naručioca

Član 3

Ako se tokom obavljanja posla iz člana 1 ovog Ugovora utvrdi da se Izvršilac ne
priorizava uslova Ugovora te da će obavljeno djelo imati nedostataka ili da posao
neće biti završen u ugovorenom roku, Naručilac može upozoriti Izvršioca posla i
odrediti mu rok od 1 (jednog) dana da svoj rad uskladi sa instrukcijama, a ako to

steka naprijed navedenog roka Izvršilac ne postupi po nalogu Naručioca. Naručilac može raskinuti Ugovor i zahtijevati vraćanje primljenog avansa i naknadu štete

Član 4

Izvršilac posla je dužan da čuva kao poslovnu tajnu prema trećim licima, sve podatke koje je saznao prilikom izvršenja Ugovora

Izvršilac posla ne smije učiniti dostupnim niti na bilo koji drugi način otkriti sadržinu bilo kog dokumenta koji je predmet posla definisanog ovim ugovorom

Zabrana iz prethodnog stava važi i nakon prestanka ugovornog odnosa na bilo koji način

Član 5

Akreditaciono tijelo Crne Gore se obavezuje da Izvršiocu posla isplati naknadu u iznosu od 10 eura (neto) po prevodilačkoj stranici (prevodilačka stranica je 1800 karaktera, uključujući i razmake) što iznosi iznosi 60.00 eura za navedeni dokument iz člana 1 dokument

Ugovorena naknada će biti isplaćena uplatom na tekući račun Izvršioca posla na osnovu dostavljenih instrukcija za plaćanje

Član 6

Na prava i obaveze ugovornih strana koja nisu uređena ovim ugovorom, primjenjuju se odredbe Zakona o obligacionim odnosima Crne Gore koje se odnose na ugovor o djelu

Član 7

U slučaju spora koji bi eventualno nastao po ovom Ugovoru nadležan je Osnovni sud u Podgorici

Član 8

Ovaj Ugovor je sačinjen u 2 (dva) primjerka od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 1 (jedan) primjerak

Izvršilac posla
Dusanka Stanojević

[Handwritten signature]

Za Naručioca posla

[Handwritten signature], direktor

